



Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LI, ■ 4. rujna 2016. – September, 4 2016. ■ br. No. 36

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203

www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

23. NEDJELJA KROZ GODINU



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Ilija Puljić i fra Željko Barbarić, župni vikari

Hrvatske sestre franjevke *Croatian Franciscan Sisters*

s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 4. rujna – Sunday, September 4

23. NEDJELJA KROZ GODINU

9:00 a.m.

Društvo sv. Krunice *Društvo*
† Ante i Šima Naletilić *ob. sina Vinka*
† Jure Sokić *ob. brata Tome*
† Senko Škifić *Nevenka i Slavko Juko*
† Ante Glavan *Nevenka i Slavko Juko*
† Ljubo Lisica *rodica Vjera*
† Ljubica Mijat *Društvo sv. Krunice*
† Ljubica Mijat *Tomislav i Elizabeta Šango*
† Ljubica Mijat *ob. Josipa Šetke*
† Ljubica Mijat *Milan i Iva Vuletić*
† Venka Marić *djeca*
† Steve Galić *ob. Ćorluka*
† Steve Galić *Ivica Dražić i ob.*
† Slavka Rogošić *ob. Franka Marića*
† Tomo Rajnović *Olga Begić*
† Vlado Hervojević *kći Mara Ćindrić*
† Janja i Mijo Juko *sin Slavko*
† Alojz Juko *brat Slavko*
Za duše u Čistilištu *ob. Milana Vuletića*
Na čast Gospe *Marija Sokić*

10:00 a.m.

Osobna nakana

11:00 a.m.

Misa za župljane

Ponedjeljak, 5. rujna – Monday, September 5

Slobodan dan – Nema mise s narodom

Utorak, 6. rujna – Tuesday, September 6

8:00 a.m.

† Jozo Matić *Vlado Kundić i obitelj*

Srijeda, 7. rujna – Wednesday, September 7

8:00 a.m.

† Bara Bjelovarac *Slobodan Marić*

† Jozo Matić *ob. Lučić*

† Marko Pašalić *ob. Lučić*

Četvrtak, 8. rujna – Thursday, September 8

8:00 a.m.

† Jozo Matić *ob. Furčić*

Petak, 9. rujna – Friday, September 9

8:00 a.m.

† Karmela Matešić *ob. Pinjušić*

Subota, 10. rujna – Saturday, September 10

8:00 a.m.

† Marko Pašalić *Vlado Kundić i obitelj*

Nedjelja, 11. rujna – Sunday, September 11

24. NEDJELJA KROZ GODINU

9:00 a.m.

Društvo Imena Isusova *Društvo*
† Fra Mladen Čuvalo *ob. Pinjušić*
† Rade i Milica Škarica *ob. Pinjušić*
Za †† hrvatske branitelje *ob. Pinjušić*
† Dana i Mile Kurta *Tomislav Kurta*
† Aurelio Vlakančić *Zdravka Ćorluka i obitelj*
† Aurelio Vlakančić *ob. Slobodan Marić*
† Karmela Matešić *ob. Martin Perak*
† Ivan Dušević *ob. Martin Perak*
Osobna nakana *Stipe Galić*

10:00 a.m.

Za zdravlje Urvashi *Goga*

11:00 a.m.

Misa za župljane

RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI

- TIJEKOM LJETNIH MJESECI -

Redari

Svi koji mogu pomoći tijekom ljetnih mjeseci

Ministranti

Svi koji dođu na svetu Misu

Čitači

Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

Bogoslovi

Čovjek je nerazuman, nelogičan i sebičan;
nije važno - voli ga!

Dobro koje činiš sutra će biti zaboravljeno;
nije važno - čini dobro!

Poštenje i iskrenost učinit će te ranjivim;
nije važno - budi iskren i pošten!

Ono što si godinama stvarao u trenu bi
moglo biti razrušeno; nije važno - stvaraj!

Ako pomažeš ljudima, možeš loše proći;
nije važno - pomaži im!

Daješ svijetu najbolje od sebe, a on će ti
uzvratiti udarcima; nije važno - daj
najbolje od sebe!

Majka Terezija

„ŠKOLA SLOBODE“



■ *Jutrom nas nasiti
smilovanjem svojim da
kličemo i da se veselimo
u sve dane!*

*Dobrota Gospodina,
Boga našega, nek bude s
nama!*

*Daj da nam uspije djelo
naših ruku, djelo ruku
naših nek uspije.*

Ps 90

U ono vrijeme: S Isusom je putovalo silno mnoštvo. On se okrene i reče im: „Dođe li tko k meni, a ne mrzi svog oca i majku, ženu i djecu, braću i sestre, pa i sam svoj život, ne može biti moj učenik! I tko ne nosi svoga križa i ne ide za mnom, ne može biti moj učenik. (...) Nijedan od vas koji se ne odrekne svega što posjeduje, ne može biti moj učenik.

Iz evanđelja po Luki

Nije li se svijet preokrenuo? Isus kaže da trebamo ljubiti naše neprijatelje – a našu vlastitu obitelj "mrziti". Da, tako sasvim doslovno stoji u Evanđelju! U "govoru na gori" Isus kaže: "Ljubite svoje neprijatelje i molite za one koji vas progone": A danas u Evanđelju kaže: "Dođe li tko meni, a ne mrzi svog oca i majku, ženu i djecu, braću i sestre, pa i sam svoj život, ne može biti moj učenik."

Vlastitu obitelj "malo cijiniti" već je prilično loše. A tu doslovno stoji "mrziti". Sami prevoditelji bili su prestrašeni pred Isusovim riječima i stoga su stvar jako oslabili. Riječi Isusove ostaju zbog toga još uvijek tvrde.

Neprijatelje trebamo ljubiti, vlastite ljude, našu obitelj, "naše drage", kako mi to rado spominjemo, trebamo naprotiv mrziti? Nije li tu nešto naopako krenulo? Ili nas Isus time želi provocirati? Želi li on nešto pokazati, što je na prvi pogled strašno, ali se kod bližeg promatranja pokazuje kao pozitivno? Zar ne može biti, da nam Isus ovdje pokazuje veliki put slobode?

Isus uvijek iznova podsjeća na deset zapovijedi, također na četvrtu: "Poštuj oca i majku..." On je sam ozbiljno prihvaćao tu zapovijed. Da, ti trebaš njih poštivati i paziti, i kad su stari i potrebni ponoći, prihvatiti ih. Isto tako vrijedi u pogledu na djecu: za njih se brinuti, puno toga se odreći radi djece, biti spreman podnijeti žrtvu za njih: u svemu tome je Isusova potpuna suglasnost.

Ali Isus upozorava na opasnost, a ona nije mala: obitelj također može biti tamnica. Ima lošeg obiteljskog egoizma, zlog obiteljskog ponosa koji čini neslobodnim. To se pokazuje puno puta vrlo dramatično, kad se obitelj protivi Božjem pozivu. Znademo za dovoljno bolne primjere, gdje su roditelji nastojali spriječiti, da im kćerka slijedi Kristov poziv i postane redovnica, gdje je želja mladića, da postane svećenik i slijedi Krista, ocjenjena od obitelji kao sramota, kao katastrofa.

Vlastitu obitelj "mrziti" a neprijatelje "ljubiti"? U oba slučaja radi se o slobodi. Isus nas želi učiniti slobodnima: slobodan od uskih privrženosti, slobodan također od predrasuda. Slobodan od svega, da u neprijatelju vidimo čovjeka i tako probijemo spiralu mržnje, neprihvatanja, nasilja. Slobodan, da u obitelji vidimo ljude koje osobito trebam i smijem ljubiti, ali čije želje koje se stavljaju nad voljom Božjom ne smijem. Nasljedovanje Isusa prije svega je škola unutarnje slobode: nikako lagan, ali sigurno koristan put!

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE I DRUGI ŽUPNI PIKNIK

Prošlu nedjelju proslavili smo na vanjski način Veliku Gospu te naš Drugi župni piknik. Hvala svima onima koji su se potrudili da i ovogodišnja proslava prođe u najboljem mogućem redu.

UMRLI

Ovih je dana preminula:

■ U Domovini; **Matija Barić** u 86. godini života. Za njom u našoj Zajednici ostaje sin Ivica i nevjesta Sanja, a u Domovini kći Branka i druga rodbina. Neka joj Gospodin udijeli svoj mir.

NAŠI GOSTI



U našoj Zajednici su kroz kolovoz boravila dvojica bogoslova Hercegovačke franjevačke provincije: **fra Zlatko Ćorić** (Mostar) i **fra Andrija Majić** (Drinovci). Oni su se prošli tjedan vratili u Domovinu. Želimo im mir i ustrajnost na putu kojeg su započeli. S nama je također kroz ljetno vrijeme **fra Luka Baković** (Tomislavgrad). Ovu nedjelju u našoj zajednici pozdravljamo **fra Slavka Soldu**, dugogodišnjeg župnika naše župe i bivšeg kustoda naše Kustodije u Americi. S njim pozdravljamo i trojicu bogoslova naše Provincije koji su ovu nedjelju s nama. To su **fra Stipe Rotim (Čitluk)**, **fra Luka Ćorić** (Široki Brijeg) i **fra Lovro Šimić** (Grude). Dobro nam došli!

UPIS U HRVATSKU ŠKOLU I KOLO GRUPU



U petak **9. rujna u 7 pm** započinju s upisima i radom naša Hrvatska škola te kolo grupa *Kardinal Stepinac*. Zbog obnove Hrvatskog centra i ove godine škola i probe će se odvijati u našoj Velikoj dvorani i okolnim prostorijama. Ulaz je s 41. ulice. Dobrodošli!

POČETAK VJERONAUČNE GODINE



U nedjelju **11. rujna u 11 am** je sveta misa i zaziv Duha Svetoga za početak nove vjeronaučne godine. Sva djeca koja se spremaju na sakramente moraju pohađati vjeronauk najmanje dvije godine. Drugi razred se sprema za Prvu svetu Pričest, a 7. i 8. razred se upisuju za Krizmu koja će biti 2018. godine. Molimo sve roditelje da dovedu svoju djecu na ovu svetu misu na kojoj ćemo moliti s njima i za njih.

HODOČAŠĆE U WASHINGTON D.C.

Najavljujemo: Naše tradicionalno Hrvatsko godišnje hodočašće u Nacionalno svetište Bezgrješnog začeca Blažene Djevice Marije u **Washington D.C. bit će u nedjelju 11. rujna**. Molimo, planirajte hodočastiti s nama; autobusom s grupom ili osobnim automobilom. Autobusna karta je \$50.00. Oni koji planiraju putovati neka se upišu kod sestara poslije sv. Mise. Molimo Vas da platite odmah vašu kartu tako da se ne bi dogodilo da se netko upiše a onda ne ide pa drugi nemaju mjesta.



PARLAMENTARNI IZBORI U REPUBLICI HRVATSKOJ

U Republici Hrvatskoj prijevremeni izbori će se održati 11. rujna 2016. godine. U našem Generalnom konzulatu u New Yorku imate mogućnost izići na izbore u subotu 10. rujna i nedjelju 11. rujna u vremenu od 7 am do 7 pm. Pravo glasa na izborima za zastupnike u Hrvatski sabor imaju svi hrvatski državljani s navršениh 18 godina života, a da bi ostvarili svoje biračko pravo moraju biti upisani u registar birača.

OBNOVA HRVATSKOG CENTRA SV. NIKOLE

Kako smo već više puta najavljivali, s obnovom i uređenjem našeg 'Centra' planiramo započeti najesen ove godine. No, da bi se to moglo učiniti potrebno je prikupiti sve cijene uređenja i obnove. Dakle, ako želite dati 'vaše ponude' vezane za troškove uređenja, javite se gospodinu Draženu Čačkoviću koji vodi radove i on će s Vama dalje razgovarati. Za ove poslove možete dati vaše ponude:

Excavation rock removal, shoring and underpinning; Paving; Demolition Labor; Scaffolding and sidewalk bridge; Concrete; Masonry (concrete block); Steel stairs; Carpentry – rough framing – wood and metal; Stucco; Roofing; Aluminum Doors and Storefronts; Drywall; Paint; Resilient Flooring; Suspended; Ceilings; Elevators; HVAC; Electric; Plumbing; Fire Alarm; Sound System; Video and telecommunication.

Drazen Cackovic, AIA - 845-353-1300

NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; ***St. Cyril and Methodius Church*** a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.). Ovo je vrlo važno da izbjegnemo probleme prilikom polaganja čekova na račun.

Hvala na razumijevanju!

UPUTE ZA PARKIRANJE

NEDJELJOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Na 41. i 40. ulici oko crkve, uz to da imate papir na kojem piše „Attending Church Services...”
- Na 10. aveniji uz istočnu stranu do 39. ulice te na istoj aveniji južnije od 39. ulice s obje strane.
- Na ulicama gdje ima znak „No parking... Except Sundays”.

PETKOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Iza Hrvatskog centra na 40 ulici.
- Na 10. aveniji nakon 7:00pm.

Ishodili smo dopuštenje da se svake nedjelje možete parkirati od 41. do 40. ulice (*Cardinal Stepinac place*) uza zid naše crkve (je-dan red vozila) uz obvezno izloženi papir na kojem piše da ste u crkvi.

Posebno vas molimo imajmo obzira prema našim starijim župljanima te njima dajmo prednost.

NAPOMENA!

Ukoliko pri parkiranju svojim vozilom blokirate izlaz drugima, stavite svoje ime i broj telefona na koji vas se može kontaktirati!



RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Rujan – September	
4	D. Barulić, O. Begić, T. Cohill, M. Hromin, U. Petrić
11	Zdravka Čorluka, Mara Lozina, Lovorka Radalj i Neda Sokić
18	Lidia Jakić, Borka Marić, Srećka Perak, Barbara Skifić, Nela Žulj

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Rujan – September	
4	Danica Dražić, Mara Lozina, Lovorka Radalj
11	Mirko Vrban
18	Ivka Brajdić, Lidija Jakić, Uranka Petrić

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Bošnjak Sanja, tajnica	914/591-9468
Bulić Vanessa	201/703-2534
Čorluka George, predsjednik	347/236-7387
Čoza Janko, Kolo grupa KS	914/309-3565
Glavan Ana	929/255-2524
Kajić Dijana	917/841-3825
Jurac Šime	203/570-6575
Lakošeljac Maryann	201/313-5861
Landeka Jure	908/654-5225
Marić Ivan	914/747-1543
Miloš Željka	917/916-4761
Perak Srećka, dopredsjednica	718/323-0708
Pestić Renata, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Skoblar Ruža	201/945-6590
Šango Elizabeta, dr. sv. Krunice	201/886-8520
Vrban Mirko, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Elvis Čale, Parish Trustees	917/513-5023
Ante Sučić, Parish Trustees	203/637-0148
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Suzi Grimm	908/273-8055
Vlado Marić	914/684-0987
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

To the extent that we have personally experienced the merciful love of God—something that may only gradually dawn on us—we should be ready and willing to commit ourselves, as much as humanly possible, to making that same unconditional love available to others. This means, among other things, that we will not ask in advance whether we think they deserve it. Their need should be the only real consideration. Luke reminds us that this will mean following the often painful path of the cross as we put the needs of others before our own wishes. All the while, we will need to keep the love and care of others central in our lives, even as we hear the siren song of the world, including at times the well-intentioned wishes of our own family and friends.

All of this is illustrated by Luke in the unmistakable analogies of a builder who must consider carefully the cost of his total project before he begins his work or of a king who must do the same before committing troops to battle. In other words, following Christ is serious business and demands resolute dedication. There is no place here for dilettantes or eclectics. We hear much today about “cafeteria Catholics” who pick and choose what they like in the teaching of Jesus and of the Church.

The danger here is that we are not naturally inclined to choose to be loving and caring in any absolute way but only in accordance with our personal preferences. In such a context, renouncing all our possessions for the sake of Christ does not mean becoming a beggar. It does mean, however, that we discover that our true identity will no longer be determined by social status but only by our personal and radical devotion to the wisdom of Jesus.

Those who try to live in this loving way will also learn how incredibly loving God can be.

Demetrius R. Dumm, O.S.B.

KALENDAR DOGAĐANJA 2016

- Petak, **9. rujna**
Upis i početak HŠ te upis i početak KS
- Nedjelja, **11. rujna**
Zaziv Duha Sveta početak nove školske godine
- Nedjelja, **2. listopada**
Vanjska proslava sv. Franje i obilježavanje 90. godišnjice Franjevačke Kustodije
- Nedjelja, **23. listopada**
Godišnji župni banket
- Utorak, **1. studenoga**
Svi Sveti
- Srijeda, **2. studenoga**
Dušni Dan
- Subota, **12. studenoga**
Banket Bosanskih Hrvata
- Subota, **19. studenoga**
Kolo grupa
- Nedjelja, **20. studenoga**
Spomen na Vukovar
- Nedjelja, **4. prosinca**
Dolazak sv. Nikole
- Subota, **10. prosinca**
Božićna priredba HŠ





SVETA MAJKA TEREZIJA



Životopis

Majka Terezija rođena je 26. kolovoza 1910. u Skoplju u Makedoniji. Nakon završene srednje škole u rodnome gradu odlazi u misije u Indiju, u Kalkutu. U 38. godini potpuno se posvećuje radu za siromahe i djecu s ulice. Uskoro osniva redovničku družbu Misionarke ljubavi, koje od 1979. djeluju i u Zagrebu. One danas po čitavome svijetu skrbe za najsiromašnije među siromašnima. Njezin prijatelj, suradnik i ispovjednik sestara Družbe bio je naš hrvatski misionar u Indiji, o. Anto Gabrić. 1979. je primila Nobelovu nagradu za mir. Umrla je 5. rujna 1997. u Kalkuti. Papa Ivan Pavao Drugi proglasio ju je blaženom 19. listopada 2003. Papa Franjo 4. rujna 2016. u Rimu proglašava Majku Tereziju svetom.

Molitva za mir u zgradi Ujedinjenih naroda

Za sve ono što je učinila kako bi pomogla siromašnima, umirućima i bolesnima, ali i vratila dostojanstvo čovjeka, Majka Tereza nagrađena je 1979. godine Nobelovom nagradom za mir. Na obilježavanju 40 godina postojanja Ujedinjenih naroda Javier Perez de Cuellar, tadašnji glavni tajnik organizacije koja je u to vrijeme još nešto značila u svijetu, za nju je rekao da je *najmoćnija žena na svijetu*. Krhka starica, tada 76-godišnjakinja, učinila je potom nešto posve jednostavno – pozvala je svjetske moćnike da mole za mir u svijetu. *Svi su molili u dvorani u kojoj se nikada prije nije molilo. Ta hvale vrijedna organizacija nastala je zbog očuvanja mira u svijetu. Mir nije zavladao. Zato sam svima podijelila papiriće s jednostavnom molitvom sv. Franje i predvodila molitvu jednom, jedinom i istinitom Bogu. Nije li to čudesno*, ispričala je Majka Tereza nakon prve, vjerojatno i jedine molitve u sjedištu UN-a u New Yorku.

Majka Terezija o ispovijedi

Ispovijed je prekrasan čin velike ljubavi – samo na ispovijed možemo ići kao grješnici s grijehom, a izići kao grješnici bez grijeha. Ako zaista želite razumjeti Kristovu ljubav za nas, idite na ispovijed. Nazvali smo ga pokora, ali u stvarnosti to je sakrament ljubavi, sakrament oprostjenja. Zato to ne bi trebalo biti mjesto gdje ćemo satima govoriti o našim teškoćama. To je mjesto gdje dopuštam Isusu da odmakne od mene sve što dijeli, što uništava. Kada između mene i Krista postoji jaz i kada je moja ljubav podijeljena, onda bilo što može doći i popuniti tu prazninu. Ako zaista želite razumjeti Kristovu ljubav za nas, idite na ispovijed. U ispovijedi budite vrlo jednostavni i poput djeteta: *Ovdje sam kao dijete – koje ide svome Ocu*. Ako dijete još nije razmaženo i nije naučilo lagati, ono će sve reći. To je ono što mislim pod *poput djeteta* i to je ono što moramo nasljedovati u ispovijedi. Ispovijed je prekrasan čin velike ljubavi – samo na ispovijed možemo ići kao grješnici s grijehom, a izići kao grješnici bez grijeha. Mi ne mjerimo svoju ljubav smrtnim grijehom ili lakim grijehom, nego kada padnemo, ispovijed je tu da nas očisti. Čak i ako postoji velik jaz, nemojte se sramiti. Usprkos svemu, pristupajte poput djeteta.

Čitala sam neki dan kako je Isus rekao: *Dajte mi svoje grijeh*. Ono što za mene predstavlja najveći grijeh jest to što mi ne vjerujemo Isusu, ne vjerujemo Njegovoj Riječi. Pogledajmo ravno u Njega i recimo da nam je žao – recimo to *oprosti* s uvjerenjem. A nakon toga, recimo tu riječ: *Hvala Ti, Isuse, što si oduzeo moje grijeh*. Nakon Svete Pričesti – *Hvala Ti, Isuse, što si oduzeo sve moje grijeh* – kakva nježna ljubav.